

# TERA

Watch the  
video



**I** EFFICIENTE, POTENTE E ROBUSTA  
**EN** EFFICIENT, POWERFUL AND STRONG  
**ES** EFICIENTE, POTENTE Y ROBUSTA



*sweepers & scrubbers*



# TERA

EFFICIENTE, POTENTE E ROBUSTA

TERA è la lavapavimenti RCM per la pulizia di grandi superfici. Puoi personalizzarti il programma di lavoro ed è rispettosa dell'ambiente. Tre le versioni disponibili, con pista di lavaggio da 1100 e 1300 mm con spazzole a disco od a rullo. Offre una grande autonomia di lavoro grazie al serbatoio soluzione da 280 lt ed alla batteria 36V-525Ah. Grandi ruote ed una struttura robusta permettono di lavorare negli ambienti più difficili. Il gruppo spazzante (optional) consente di spazzare piccoli detriti e lavare in un solo passaggio.

EFFICIENT, POWERFUL AND STRONG

TERA is the RCM Scrubber-Drier for large surfaces. It's Eco-friendly and allows to set customized working programs. Three possible versions: cleaning width from 1100 to 1300 mm with disk or rolling brushes. The 280 liter water tank and the 36V-525Ah battery allow a great working autonomy. Big wheels and sturdy construction makes the machine able to work in the heaviest duties conditions. The optional sweeping device allows to sweep small debris and clean perfectly at once.

EFICIENTE, POTENTE Y ROBUSTA

TERA es la fregadora de RCM para grandes superficies. Te permite personalizar el programa de trabajo y es respetuosa con el medioambiente. Hay tres versiones disponibles, con anchura de limpieza de 1110 hasta 1300 mm con discos o rulos. Tiene una gran autonomía de trabajo gracias al tanque de solución de 280 lt y a la batería 36V-525Ah. Además, sus grandes ruedas y su estructura robusta permiten trabajar en los ambientes más difíciles. El sistema de barrido (opcional) permite barrer detritos pequeños y lavar al mismo tiempo.

PLUS DI PRODOTTO PRODUCT PLUS VENTAJAS DEL PRODUCTO



#### AMICA DELL'AMBIENTE

Modalità di lavoro per la pulizia di manutenzione a ridotto impatto ambientale: diminuendo il consumo di energia, acqua e rumorosità. Incrementa l'autonomia di lavoro.

#### ECO FRIENDLY

Cleaning maintenance working mode with reduced environmental impact. It reduces the energy and water consumption and noise. It increases working time.

#### RESPETUOSA CON EL MEDIO AMBIENTE

Modalidad de trabajo para la limpieza de mantenimiento con un menor impacto ambiental: la disminución del consumo de energía, agua y ruido. Incrementa la autonomía de trabajo.



#### TAGLIO DEI COSTI

E' la funzione che permette di scegliere e fissare i parametri di lavoro della tua TERA in base alla condizione del pavimento. Ti garantisce costi certi.

#### COST REDUCTION

Function which allows to choose and set the working parameters of your TERA, depending on the conditions of the floor. It allows to keep costs under control.

#### DISMINUCIÓN DE COSTES

Es la función que permite elegir y establecer los parámetros de trabajo de tu TERA según las condiciones del suelo. Garantiza gastos seguros.



#### MAGGIORE AUTONOMIA DI LAVORO

E' un sistema che ti permette di utilizzare la minima quantità d'acqua e detergente necessari per garantire un eccellente risultato. Incrementa l'autonomia e riduce l'impatto ambientale.

#### GREATER WORKING PERFORMANCES

System which allows to use the minimum quantity of water and detergent needed to grant an excellent cleaning result. It increases working autonomy and reduces the impact to the environment.

#### MAYOR AUTONOMÍA DE TRABAJO

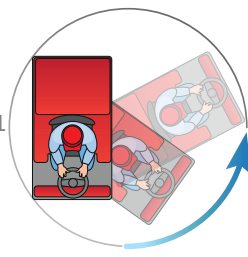
Es un sistema que permite utilizar la mínima cantidad de agua y detergente necesarios para asegurar un resultado excelente. Incrementa la autonomía y reduce el impacto ambiental.

FILOSOFIA DI COSTRUZIONE MANUFACTURING PHILOSOPHY FILOSOFIA DE PRODUCCION

ASCIUGATURA IN CURVA OTTIMALE  
OPTIMAL DRYING IN CURVE  
OPTIMO SECADO EN CURVA



MISURE MINIME DI INGOMBRO  
MINIMUM OVERALL SIZE  
MEDIDAS MÍNIMAS DEL VOLUMEN OCUPADO



ROBUSTA  
TOUGH  
ROBUSTA



# SPECIFICHE TECNICHE TECHNICAL FEATURES CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

## MIGLIORE VISIBILITÀ IN FASE DI LAVORO

BETTER VISIBILITY DURING WORK PHASE  
MEJOR VISIBILIDAD DURANTE LA FASE DE TRABAJO

## SEDILE REGOLABILE

ADJUSTABLE SEAT  
ASIENTO REGULABLE

## LIVELLO SERBATOIO SOLUZIONE

CLEAN WATER TANK LEVEL INDICATOR  
INDICADOR DEL NIVEL TANQUE SOLUCIÓN

## PIANTONE CON VOLANTE REGOLABILE

STEERING COLUMN WITH ADJUSTABLE  
STEERING WHEEL  
PIVOTE CON VOLANTE REGULABLE

## FRENI IDRAULICI

HYDRAULIC BRAKES  
FRENOS HIDRAULICOS

## PROTEZIONE BASAMENTO SPAZZOLE

BRUSH HEAD PROTECTION  
PROTECCIÓN DE LOS CEPILLOS

## FACILE SOSTITUZIONE SPAZZOLA

EASY BRUSH REPLACEMENT  
FÁCIL SUSTITUCIÓN DEL CEPILLO

## RUOTE IN POLIUTERANO ALTA ADERENZA

HIGH TRACTION POLYURETHANE WHEELS  
RUEDAS DE POLIURETANO CON ELEVADA ADHERENCIA

## PRESIONE SPAZZOLE VARIABILE

ADJUSTABLE BRUSH PRESSURE  
PRESIÓN CEPILLOS REGULABLE



Resa oraria  
Hourly performance  
Rendimiento de Limpieza por hora



Larghezza di pulizia\*  
Cleaning width\*  
Anchura de limpieza\*



Serbatoio soluzione  
Solution tank  
Deposito agua limpia



Serbatoio recupero  
Recovery tank  
Deposito agua sucia

**TERA 1102**

8800 m<sup>2</sup>/h

1100 mm

280 l

305 l

**TERA 1303**

10400 m<sup>2</sup>/h

1300 mm

280 l

305 l

**TERA 1102R**

8800 m<sup>2</sup>/h

1100 mm

280 l

305 l

## CARATTERISTICHE FEATURES CARACTERÍSTICAS



### VELOCE E SICURA

Un selettore permette di scegliere tra tre diverse velocità. Per garantire la massima sicurezza in ogni circostanza, la velocità viene ridotta automaticamente in curva ed all'ottimo sistema frenante idraulico.

### FAST AND SAFE

A selector allows to choose between different working speed. To grant safety. Speed is automatically reduced when turning and braking system is hydraulic.

### VELOZ Y SEGURA

Un selector permite elegir entre tres diferentes velocidades. Para asegurar la máxima seguridad en cada circunstancia, la velocidad se reduce automáticamente en curva gracias al óptimo sistema de frenado hidráulico.



### TRAZIONE POSTERIORE

La trazione sulle ruote posteriori, unica nel suo genere, permette di superare forti pendenze anche su superfici bagnate. Su richiesta.

### REAR WHEEL TRACTION

Traction on rear wheels, unique in the range, allows to climb high gradients even on wet surfaces. On demand.

### TRACCIÓN POSTERIOR

La tracción en las ruedas posteriores, única en su género, permite superar pendientes muy inclinadas también sobre superficies mojadas. A pedido.



### OTTIMA ASCIUGATURA

I due motori di aspirazione a tre stadi assicurano una potente aspirazione garantendo un'ottima asciugatura. Facilmente accessibili non necessitano di manutenzione.

### GREAT DRYING

Two electric 3 stages suction motors allow a powerful suction and grant a perfect drying. Easy access to the motors, maintenance free.

### ÓPTIMO SECADO

Los dos motores de aspiración trifásicos aseguran una aspiración potente y garantizan un secado óptimo. Son fácilmente accesibles y no necesitan mantenimiento.

### PROTEZIONE MOTORE ASPIRAZIONE

Il filtro in poliester, facilmente rimovibile per la pulizia, protegge i motori dalla polvere. Incrementa l'affidabilità della macchina riducendo i costi di manutenzione.

### SUCTION MOTOR PROTECTION

A polyester filter, easily removable for cleaning, protects the suction motor from the dust. Reliability increases and maintenance costs are reduced.

### PROTECCIÓN MOTOR DE ASPIRACIÓN

El filtro en poliéster, fácilmente desmontable para ser limpiado, protege los motores del polvo. Incrementa la fiabilidad de la máquina y reduce los gastos de mantenimiento.

### BATTERIA TRAZIONE

TERA è stata progettata per installare diversi tipi di batterie trazione per poter raggiungere un'elevata autonomia di lavoro.

### TRACTION BATTERY

TERA has been designed to use different types of batteries, to reach a long time working autonomy.

### BATERÍA TRACCIÓN

TERA fue diseñada para instalar varios tipos de baterías de tracción para alcanzar una elevada autonomía de trabajo.

### FACILE MANUTENZIONE

TERA è stata disegnata per ridurre i costi di assistenza. Per facilitare la manutenzione giornaliera sulla macchina abbiamo evidenziato i componenti in giallo.

### EASY MAINTENANCE

TERA has been designed to reduce the after sales costs. To make daily maintenance easy, the single components have been highlighted in yellow color.

### FÁCIL MANTENIMIENTO

TERA fue diseñada para reducir los gastos de asistencia. Para facilitar el mantenimiento diario los componentes fueron resaltados en amarillo.





OPTIONAL OPTIONAL OPCIONAL



**Ricircolo acqua**  
Water recycling  
Control emisión agua



**Sistema dosaggio detergente**  
Detergent dosing system  
Sistema dosificación detergente



**Spazzole laterali**  
Side brushes  
Cepillos laterales



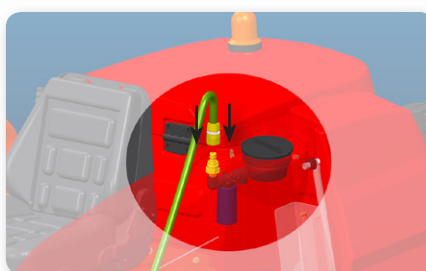
**TERA** lavante scrubbing fregadora

**TERA** lavante-spazzante scrubbing-sweeping fregadora-barredora

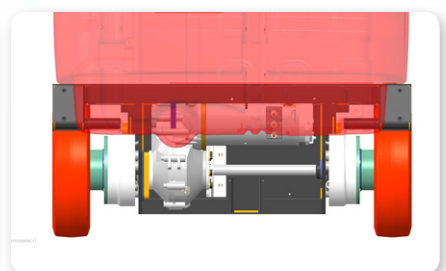
**Lancia di lavaggio e asciugatura**  
Spray-vacuum device  
Lanza de lavado y secado



**Riempimento automatico Aquastop**  
Refilling automatic stop Aquastop  
Relleno automático Aquastop



**Trazione ruote posteriori**  
Rear traction wheels  
Barrido trasero



## SCHEDA TECNICA TECHNICAL DATA SHEET FICHA TÉCNICA

ITALIANO	ENGLISH	ESPAÑOL	u.m.	1102	1303	1102R
RESA ORARIA	HOURLY PERFORMANCE	RENDIMIENTO DE LIMPIEZA POR HORA	m <sup>2</sup> /h	8800	10400	8800
LARGHEZZA DI PULIZIA	CLEANING WIDTH	ANCHO DE FREGADO	mm	1100	1300	1100
LARGHEZZA DI ASCIUGATURA	SQUEEGEE WIDTH	ANCHO DE SECADO	mm	1360	1360	1360
NUMERO/TIPO SPAZZOLE	NUMBER/ TYPE OF BRUSHES	NÚMERO/ TIPO DE CEPILLOS		2 dischi discs discos	3 dischi discs discos	2 rulli rollers rodillos
SERBATOIO SOLUZIONE	SOLUTION TANK	DEPÓSITO AGUA LIMPIA	l	280	280	280
SERBATOIO RECUPERO	RECOVERY TANK	DEPÓSITO AGUA SUCIA	l	305	305	305
ALIMENTAZIONE	POWER SUPPLY	ALIMENTACIÓN	V	36	36	36
POTENZA INSTALLATA	RATED POWER	POTENCIA INSTALADA	W	4100	4600	4300
BATTERIE	BATTERY	BATERÍAS	V-Ah (5h)	36-525	36-525	36-525
TRAZIONE	TRACTION	TRACCIÓN		Elettronica anteriore Electronic front Electrónica delantera		
DIMENSIONI lunghezza x larghezza x altezza	SIZE length x width x height	DIMENSIONES ancho x largo x alto	mm	2060x1360x1550	2060x1360x1550	2060x1360x1550
PESO A VUOTO*	EMPTY WEIGHT *	PESO EN VACÍO*	Kg	677	712	672
LAVANTE	SCRUBBING	FREGADORA		•	•	
LAVANTE-SPAZZANTE	SCRUBBING-SWEEPING	FREGADORA-BARREDORA				•

\*Il peso non include le batterie se previste \*Weight does not include batteries where applicable \*El peso no incluye baterías donde previstas



RCM CLEANING SOLUTIONS è la nostra visione del "pulito" come somma di azioni che rispondano concretamente a criteri di sostenibilità ambientale. La nostra mission è di offrire soluzioni che rispondano ai seguenti principi: pulire bene, con profitto, con il minimo impatto ambientale possibile.

RCM CLEANING SOLUTIONS is our vision of "clean" as it meets the specific environmental sustainability criteria. Our mission is to offer solutions which meet the following principles: it cleans well, is profitable and has minimal environmental impact.

RCM CLEANING SOLUTIONS es nuestra visión de "limpieza". Se entiende como el conjunto de acciones que responden concretamente a los criterios de sostenibilidad ambiental. Nuestra misión es ofrecer soluciones que respondan a los siguientes principios: limpiar bien, con beneficios y con el impacto mínimo ambiental posible.



**RCM S.p.A.** Via Tiraboschi, 4 - 41043 Casinalbo (Mo) - Italy  
Ph +39 059 515 311 Fax +39 059 510 783 info@rcm.it - www.rcm.it  
**MILAN BRANCH** Via Stephenson, 32 - 20019 Settimo Milanese (Mi) - Italy  
Ph +39 02 335 103 53 - Fax +39 02 335 003 20  
**RCM Barredoras Industriales s.l.** ventas@rcm.eu - www.rcm.eu  
**BARCELONA - MADRID** Ph +34 93 867 50 92 - Fax +34 93 867 36 65

